

Editora: Silvia Isabel Gámez Coeditora: Virginia Bautista Editor Gráfico: Ricardo del Castillo Coeditora Gráfica: Xóchitl González Tel. 5-628-7100, Fax: 5-628-7188 y 7189 / e mail: cultura@reforma.com www.reforma.com/cultura



LA COPIA Alejandro Morales Barros es el escultor encargado de modelar en plastilina la réplica de El Ángel de la Independencia, explica que con este trabajo descubrió algunos detalles que a simple vista no se pueden apreciar del original.

Moldean la escultura en 'La Esmeralda'

Hacen para chicanos una réplica de El Ángel

Colocarán la pieza, junto a copias de otros monumentos, en la californiana Plaza México,

POR PATRICIA CORDERO

El Ángel de la Independencia, una de las figuras de mayor identidad para los mexicanos, tendrá una réplica en la Plaza México de Lynwood, California, en la que actualmente trabajan profesores y alumnos de la Escuela Nacional de Escultura, Pintura y Grabado "La Esmeralda".

"Queremos un Ángel para poder festejar del mismo modo que en la Ciudad de México", comenta vía telefónica David Hidalgo, arquitecto que trabajó el proyecto a partir de la idea de Roberto Magdaleno.

La escultura, que medirá casi la mitad que el original (6.7 metros de altura), fue comisionada por el centro cultural y comercial Plaza México de Lynwood, California, un espacio que recupera a través de réplicas algunos sitios y monumentos destacados de Guadalajara, San Miguel de Allende, Taxco, Oaxaca y la Ciudad de México.

La réplica, que será entregada dentro de seis semanas aproximadamente, está siendo modelada en plastilina por el escultor Alejandro Morales Barros, quien explica la dificultad de encontrar imágenes detalladas del original para realizar la copia que será llevada a la comunidad chicana.

"Creo que así es en México, a veces las memorias quedan olvidadas y no hemos encontrado datos exactos de la figura, ni las maquetas en las que se pudieron haber basado", explica el profesor de "La Esmeralda".

El trabajo de investigación en diversos archivos, como el de la Ciudad de México, la Biblioteca de la Carbonera y Bellas Artes, además de impresos como postales, fue llevado a cabo por los alumnos de la escuela, quienes se dieron a la tarea de buscar cualquier



Vista de la Plaza México; en el círculo se muestra el sitio donde será colocada la réplica de El Ángel.

fotografía sobre la escultura hecha por el artista italiano Enrique Alciati entre 1902 y 1910.

La Victoria Alada original tiene una altura de 6.70 metros y pesa cerca de 7 toneladas; a diferencia de la réplica, que será realizada en bronce, medirá alrededor de 3.20 metros y pesará casi 800 kilos.

La pieza esculpida en "La Esmeralda", explica Morales Barros, tiene una estructura metálica con ángulo, varilla y alambrión, forrada con espuma de poliuretano para darle volumen, y sobre ésta se modela en plastilina.

La siguiente etapa será obtener el molde en silicón con un refuerzo de fibra de vidrio, agrega, para pasar a la técnica de cera perdida, y posteriormente a la fundición en bronce, que también será realizada en los talleres del plantel.

Miguel Ángel Pérez, alumno del séptimo semestre en "La Esme-

ralda", relata que colaborar en el proyecto ha sido una experiencia nueva, dado que en la escuela difícilmente se realizan trabajos de gran formato y con la técnica que se ha utilizado hasta ahora.

"Estamos haciendo algo que ya no se hace mucho en la escuela, y a pesar de la escasez de información sobre El Ángel, hemos aprendido cómo se construye una figura de esas proporciones, porque sólo el maestro tenía idea de cómo hacer la escultura", dice.

El presupuesto con el que se está produciendo la pieza es de 300 mil pesos, señala Morales Barros, que cubrirá el costo de los materiales y los viáticos de los artistas que trabajan en ella.

UN ÁNGEL EN CALIFORNIA

Plaza México comenzó a operar en el 2003, aunque la compañía David Hidalgo Architects diseñó el proyecto desde el 2000, y cuenta con 300 locales comerciales, entre los que se cuentan restaurantes, tiendas de artesanías, librerías y ropa.

"La idea original y la inspiración viene de celebrar la cultura mexicana a partir de su arquitectura", comenta Hidalgo.

La réplica de El Ángel de la Independencia estará colocada cerca de la entrada principal del centro comercial.

La plaza tiene ejemplos de edificios de Guanajuato, Oaxaca y Guadalajara, principalmente, así como algunos elementos prehispánicos. En el centro hay una réplica del kiosco de San Miguel de Allende, del Monumento a la Madre y el Palacio de Gobierno de Jalisco; así como esculturas de los próceres Miguel Hidalgo, Benito Juárez y Francisco Villa.

Lynwood es una ciudad con 95 por ciento de población de origen mexicana. "La gente que viene de México, aunque sea de segunda generación como yo, sigue muy arraigada al País, por eso queremos que en la plaza se sientan cómodos", concluye el arquitecto.

Necesita restauración obra original (3C)



LA MANO Sostiene el laurel con cierto movimiento de los dedos, no con demasiada fuerza.



EL PIE El dedo gordo del pie izquierdo está levantado hacia adelante, mientras que el resto de los dedos van hacia atrás.

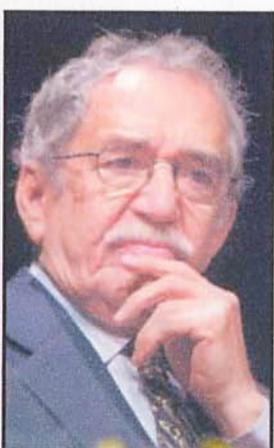


LA CADENA En la mano izquierda da un giro de manera lateral, además de tener un eslabón visiblemente roto.



En la plaza se recrea el ambiente y la riqueza cultural de algunas regiones mexicanas, a través de reproducciones.

fotogalería reforma.com/cultura



El escritor no ha sido invitado al Congreso de la Lengua Española.

Invita a Gabo Gobierno argentino

La Primera Dama del país rectificará personalmente el desaire al Nobel

POR CARLOS ARIAS

BUENOS AIRES.- La primera dama argentina, Cristina Fernández de Kirchner, invitará personalmente a Gabriel García Márquez al Tercer Congreso de la Lengua Española que se realizará en Rosario, Argentina, del 17 al 20 de noviembre próximo, del cual el colombiano fue excluido.

"La invitación la voy a hacer personalmente yo", dijo la senadora Cristina Fernández, Presidenta honoraria del Con-

greso, según confirmó a REFORMA la Presidenta ejecutiva del Comité Organizador y Secretaria de Cultura argentina, Magdalena Feillace, quien anticipó que en el transcurso de ayer o de hoy el Nobel de Literatura recibiría una misiva oficial del Gobierno argentino.

La determinación de invitar directamente a García Márquez fue tomada por Kirchner y su esposa, luego de que la Asociación de Academias de la Lengua no incluyó al autor de *Vivir para contarla* en la lista de escritores participantes, lo que ocasionó diversas especulaciones sobre una discriminación en su contra, ya fuese a causa de su propuesta de eliminar la ortografía o por un supuesto rechazo personal a visitar Argentina.

"El Presidente Néstor Kirchner, en una entrevista con el Canciller espa-

ñol (Miguel Ángel) Moratinos le dio instrucciones al Canciller (Rafael) Bielsa para que invitara a García Márquez; (Kirchner) dijo que quería especialmente que viniera a Argentina, donde lo queremos tanto", agregó Feillace.

Por su parte, el Presidente de la Academia Argentina de Letras, José Pedro Barcia, negó en diálogo con REFORMA haber recibido alguna orden o recomendación presidencial para gestionar la invitación de García Márquez, aunque dijo estar dispuesto a considerar su participación.

Barcia, que hace una semana fue señalado por Feillace junto al director de la Real Academia Española, Víctor García de la Concha, como uno de los académicos que descartaron al colombiano de la lista de 160 participantes,

rechazó haberse negado a invitarlo y argumentó que sólo se había optado por Carlos Fuentes como el escritor de América Latina que hablaría en la ceremonia inaugural.

CANCELA SARAMAGO

A causa de la ausencia de García Márquez, el portugués José Saramago, quien entregaría una medalla al escritor Ernesto Sabato, anunció que no asistirá al encuentro si no se incluye al colombiano entre los presentes.

"No voy a ir al Congreso porque considero inaceptables las razones que se han invocado. Él (García Márquez) expuso sus opiniones sobre la ortografía, y se puede opinar a favor o en contra de lo que dijo; pero no veo ningún motivo para castigarle por eso", su-

brayó el Premio Nobel portugués.

Al enterarse de la cancelación de Saramago, García Márquez llamó por teléfono al director de la Real Academia Española para pedirle que transmita al portugués su ruego de que reconsidere su decisión y asista al Congreso.

De acuerdo con Víctor García de la Concha, en la conversación con el colombiano, éste le manifestó: "En cuanto a Argentina, es el país que más amo; y ya tendré oportunidad de ir a Argentina. Yo me siento invitado permanente de la Real Academia y del Instituto Cervantes. Así que ruega a Saramago que vaya al Congreso. Porque si no va él, entonces tendré que ir yo".

El escritor Carlos Fuentes consideró "muy respetable" la decisión de Saramago de no asistir al Congreso de Argentina; mientras que Mario Vargas Llosa, al margen de la polémica, dijo desconocer el método como se giraron las invitaciones y anunció que no asistirá al encuentro debido a problemas de agenda.

Con información de Agencias.